

NEWSLETTER 11

« L'abandon est la "maladie" la plus grave de la personne âgée, et aussi l'injustice la plus grande qu'elle puisse subir

Quelques réflexions du pape François, extrait de son discours à l'académie pontificale pour la vie

(Rome le 5 mars 2015)

Les soins palliatifs sont l'expression de l'attitude fondamentalement humaine qui consiste à prendre soin les uns des autres, surtout de celui qui souffre. Ils témoignent que la personne humaine demeure toujours précieuse, même si elle est marquée par l'âge et la maladie. En effet, quelles que soient les circonstances dans lesquelles elle se trouve, la personne est un bien pour elle-même et pour les autres et elle est aimée de Dieu. C'est pourquoi, quand sa vie devient très fragile et qu'approche la fin de son existence terrestre, nous ressentons notre responsabilité de l'assister et de l'accompagner le mieux possible.

Le commandement biblique qui nous demande d'honorer nos parents nous rappelle, dans un sens large, l'honneur que nous devons à toutes les personnes âgées. À ce commandement, Dieu associe une double promesse : « afin d'avoir longue vie » (Ex 20,12) et – l'autre – « et bonheur » (Dt 5,16). La fidélité au quatrième commandement assure non seulement le don de la terre, mais surtout la possibilité d'en bénéficier. En effet, la sagesse qui nous fait reconnaître la valeur de la personne âgée et nous pousse à l'honorer est cette même sagesse qui nous permet d'apprécier les nombreux dons que nous recevons chaque jour de la main providentielle du Père et d'en être heureux. Ce précepte nous révèle la relation pédagogique fondamentale qui existe entre les parents et leurs enfants, entre les personnes âgées et les jeunes, en faisant référence à la sauvegarde et à la transmission de l'enseignement religieux et de la sagesse aux générations futures. Honorer cet enseignement et ceux qui le transmettent est source de vie et de bénédiction.

Au contraire, la Bible réserve une sévère admonition à ceux qui négligent ou maltraitent leurs parents (cf. Ex 21,17 ; Lv 20,9). Le même jugement vaut aujourd'hui quand les parents, devenus âgés et moins utiles, sont marginalisés jusqu'à l'abandon ; et nous en avons de nombreux exemples !

La parole de Dieu et toujours vivante et nous voyons bien que son commandement se révèle d'une actualité criante pour la société contemporaine, où la logique de l'utilité prend le pas sur celle de la solidarité et de la gratuité, même au sein des familles. Écoutons donc d'un cœur docile la parole de Dieu qui nous vient de ses commandements qui, souvenons-nous en toujours, ne sont pas des liens qui emprisonnent mais sont paroles de vie.

« Honorer », aujourd'hui, pourrait se traduire par le devoir d'avoir un extrême respect et de prendre soin de ceux que l'on pourrait laisser mourir ou « faire mourir » en raison de leur

condition physique ou sociale. Toute la médecine a un rôle spécial à l'intérieur de la société, comme témoin de l'honneur qui est dû à la personne âgée et à tous les êtres humains. L'évidence et l'efficacité ne peuvent pas être les seuls critères pour gouverner l'agir des médecins, de même que ne peuvent l'être les règles des systèmes de santé et le profit économique. Un État ne peut pas penser tirer un profit de la médecine. Au contraire, il n'y a pas de plus grand devoir pour une société que celui de protéger la personne humaine.

Votre travail de ces jours-ci explore de nouveaux champs d'application des soins palliatifs. Jusqu'à maintenant, ils ont été un précieux accompagnement pour les malades atteints d'un cancer, mais aujourd'hui les maladies sont nombreuses et diverses, souvent liées au grand âge, caractérisées par une diminution chronique progressive et elles peuvent bénéficier de ce type d'assistance. Les personnes âgées ont avant tout besoin des soins des membres de leur famille – dont l'affection ne peut être remplacée, pas même par les structures les plus efficaces ou par le personnel soignant le plus compétent et charitable. Elles peuvent bénéficier d'une assistance vraiment humaine et recevoir des réponses adaptées à leurs exigences grâce aux soins palliatifs offerts tout en intégrant et soutenant l'attention apportée par les proches. Les soins palliatifs ont pour objectif de soulager les souffrances dans la phase finale de la maladie et d'assurer en même temps au patient un accompagnement humain adapté (cf. Lettre encyclique *Evangelium vitae*, 65). Il s'agit d'un soutien important, surtout pour les personnes âgées qui, en raison de l'âge, reçoivent de moins en moins d'attention de la part de la médecine curative et sont souvent abandonnées. L'abandon est la « maladie » la plus grave de la personne âgée, et aussi l'injustice la plus grande qu'elle puisse subir : ceux qui nous ont aidés à grandir ne doivent pas être abandonnés quand ils ont besoin de notre aide, de notre amour et de notre tendresse.

Par conséquent, j'apprécie votre engagement scientifique et culturel pour garantir que les soins palliatifs rejoignent tous ceux qui en ont besoin. J'encourage les professionnels et les étudiants à se spécialiser dans ce type d'assistance qui ne possède pas moins de valeur sous prétexte qu'il « ne sauve pas la vie ». Les soins palliatifs réalisent quelque chose de tout aussi important : ils valorisent la personne. J'exhorte tous ceux qui, à divers titres, sont engagés dans le domaine des soins palliatifs, à pratiquer cet engagement en conservant intègre l'esprit de service et en se rappelant que toute connaissance médicale n'est vraiment une science, dans son sens le plus noble, que si elle se situe comme une aide en vue du bien de l'homme, un bien qui ne peut jamais être atteint « contre » sa vie et sa dignité.

C'est cette capacité à servir la vie et la dignité de la personne malade, y compris quand elle est âgée, qui mesure le véritable progrès de la médecine et de la société tout entière. Je redis l'appel de saint Jean-Paul II : « Respecte, défends, aime et sers la vie, toute vie humaine ! C'est seulement sur cette voie que tu trouveras la justice, le développement, la liberté véritable, la paix et le bonheur ! » (cf. *Evangelium vitae*, 5).

(Traduction de Zenit, Constance Roques)

LVIV (Ukraine)

Arnaldo PANGRAZZI présente sa collaboration pluriannuelle avec l'Eglise de Lviv (Ukraine) où, depuis 9 ans, il organise des leçons de bioéthique (Psychologie de la santé et de la maladie), des conférences pour les médecins et le personnel sanitaire, des rencontres

avec les aumôniers et les séminaristes. Il y a quelques semaines, au sein du séminaire Saint Esprit de Lviv, il a tenu une rencontre avec les familles qui ont perdu un fils ou un époux pendant le conflit. Cette rencontre a rassemblé plus de 100 personnes. En outre, il a assuré la formation de 25 psychologues venus de diverses parties de l'Ukraine et qui ont le projet de créer des groupes d'aide mutuelle pour les familles endeuillées.

TAIWAN

P. Giuseppe Didonè nous offre une petite immersion dans le zodiaque chinois. Le 19 février se célébrait en Chine le nouvel an lunaire qui est la fête traditionnelle la plus significative dans la culture chinoise. Le zodiaque chinois est formé, selon cet ordre, par la souris, le buffle, le tigre, le lapin, le dragon, le serpent, le cheval, la chèvre, le singe, le coq, le chien et le porc. En Chine, les personnes s'identifient à l'animal qui a dominé l'année de leur naissance. Cette année est l'année de la chèvre. Ceux qui naissent sous le signe de la chèvre sont des personnes affectueuses, sensibles et timides. Parfois ils peuvent se montrer généreux et gentils, mais seulement si vous leur êtes sympathique. Ils ont la créativité comme caractéristique principale. Ils ne restent jamais sur place et aime toujours avoir à penser à quelque chose. Nos confrères aussi ont saisi l'occasion de cette grande fête populaire pour célébrer une Messe solennelle d'action de grâce et pour organiser une cérémonie de vénération et de prière pour les ancêtres.

Le 15^e jour du nouvel an chinois, on célèbre la « fête des lanternes » qui, cette année, auront la forme de la chèvre

Nombreuses ont été les célébrations religieuses dans le but de souhaiter la bienvenue aux ouvriers qui, une fois finies les fêtes du nouvel an, rejoignaient leurs lieux de travail. On a distribué également des enveloppes rouges contenant un billet sur lequel était écrit un passage biblique.

[Galerie photographique](#)

BOLIVIE

P. Mateo Butista interviewe le Président Bolivien, Evo Morales, sur certaines thématiques liées à la politique sanitaire de son pays.

[Lire ici l'interview](#)

THAILANDE

Le samedi 21 février 2015, a été inaugurée avec solennité la nouvelle « chapelle » (qui a pourtant les dimensions d'une église) du Camillian Social Center de Sampran. Ce fut une grande fête qui a vu la participation de plusieurs confrères venus de toutes les communautés de la Province, des prêtres du diocèse de Bangkok (dont le cardinal émérite et le Nonce apostolique en Thaïlande), des anciens hôtes de la structure sanitaire, des bienfaiteurs et des amis. Le dimanche 22 février, il y eut également une autre grande fête à l'occasion de l'inauguration de l'espace récréatif du Camillian Social Center de Chanhaburi. La célébration eucharistique, le déjeuner solennel avec les chants et les danses ont rendu la journée magnifique.

Gianfranco Lunardon est rentré le 27 février de la visite qu'il a effectuée dans certaines communautés camilliennes de Thaïlande et du Vietnam. Voici quelques unes de ses réflexions

[Textes en Italien](#)

[Texte en Anglais](#)

[Texte en Français](#)

GALLERIE PHOTOGRAPHIQUE

AUTRICHE et HONGRIE

Alfred György nous donne un résumé succinct de la visite du Supérieur général dans la province autrichienne du 17 au 23 février 2015.

« Cette rencontre a été vraiment fraternelle. Padre Leocir s'est vraiment donné à l'écoute, en échangeant avec les confrères aussi bien au niveau communautaire que personnel. Connaissant bien les visages et les faits de vie des religieux, il a fait grandir en nous et entre nous l'atmosphère fraternelle. Il a aussi stimulé en nous le sens de l'appartenance à la famille camillienne, l'appartenance à un charisme spécial dans le monde et dans l'Eglise d'aujourd'hui. Il a rencontré également les volontaires des divers champs de notre ministère. Nos volontaires ont beaucoup été touchés par sa simplicité et la spontanéité de la relation. Son message :

« Regardez le passé avec un esprit de gratitude, vivez le présent avec enthousiasme et passion, et dans le service des malades, vivez avec la Compassion samaritaine et camillienne, en étant tourné vers l'avenir avec espérance ! Nous n'avons pas seulement une histoire à faire mémoire, mais nous avons aussi une histoire à construire ensemble, avec joie

et espérance dans le futur ». Merci P. Pessini pour ta présence fraternelle et paternelle au milieu de nous » !

Le message du Père Pessini pour nos confrères de la province autrichienne au terme de sa visite.

[Texte en Italien](#)

[Texte en Anglais](#)

GALLERIE PHOTOGRAPHIQUE

PROVINCE ITALIENNE

L'équipe chargée de l'animation de la formation permanente de la Province Italienne nous a envoyé la brochure avec toutes les initiatives pour la Formation permanente de l'année 2015, en mettant en évidence les initiatives liées à la célébration de l'année de la Vie Consacrée.

[Télécharger ici la brochure](#)

ROME – EGLISE SANTA MARIA MADDALENA

Prière et Adoration le samedi 7 mars soir avec les jeunes, les Filles de Saint Camille et des confrères de la Province romaine. Ce fut dans l'église de la Madeleine jamais aussi pleine !

GALLERIE PHOTOGRAPHIQUE

ROME – CAMILLIANUM

Les 11-12 et 17-18 avril, au Camillianum, se tiendra un cours sur la Pastorale de la Santé intitulé « La gestion de la fragilité dans la famille »

[Cliquer ici pour télécharger le programme et le module d'inscription.](#)

Pour toute information, adressez-vous au secrétariat du [Camillianum](#)

LUCCA (Italie) – SŒURS MINISTRES DES INFIRMES

Nous renouvelons nos meilleurs vœux à la Sr Candida Bellotti qui, à Lucca a fêté son 108^e anniversaire, en se tenant debout pour être la religieuse la plus âgée du monde. Née le 20 février 1907 à Quinzano (Vérone), sœur Candida est devenue membre de la Congrégation des Ministres des infirmes de Saint Camille en 1931. Elle a assuré le service d’infirmière professionnelle dans plusieurs villes d’Italie. Depuis 2000, elle vit à Lucca, dans la Maison-Mère de l’Institut, où, malgré son âge, elle participe toujours activement à la vie de la communauté.

[GALLERIE FOTO](#)

[REVUE DE PRESSE](#)

ROMA – FILLES DE SAINT CAMILLE

Sur le site internet des sœurs Filles de saint Camille, nous avons appris la nouvelle de la première visite de Mère Zélia Andrighetti, Supérieure générale, aux consœurs du Portugal.

[GALLERIE PHOTO](#)

FRERES D’EBOLA – MAKENI (SIERRA LEONE)

Depuis le 30 janvier, Fr Luca Perletti, religieux camillien de la Province Italienne et P. Sam Cuarto, religieux camillien de la Province de Philippines, œuvrent en Sierra Leone, à Makeni, avec la Camillian Task Force Central, dans le cadre du projet « frères d’Ebola ».

Nous partageons dans le lien suivant le premier rapport de Fr Luca sur la situation de l’urgence créée par le virus Ebola.

[Texte en italien](#)

[Texte en anglais](#)

CAMILLIANI/CAMILLIANS

[Télécharger ici](#) le nouveau numéro di Camilliani/Camillians, le trimestriel d’information camillienne.

ACTES DE LA CONSULTE

Nomination des Conseillers de la Province espagnole pour le triennat 2014-2017.

Jesùs Maria ZURBANO (1^{er} Conseiller)

Dionisio MANSO

Juan Antonio AMADO

Luis Armando De Jesùs LEITE DOS SANTOS

Les frères Vincent Vu Quoc Toan, Peter Pham Kim Quyen et Paul Tran To Hoai, tous religieux de la Délégation camillienne du Vietnam (Province Thaïlandaise) ont été admis à la profession perpétuelle.

AGENDA DU SUPERIEUR GENERAL ET DES CONSULTEURS

Le vendredi 13 février P. Leocir Pessini est rentré de sa visite fraternelle rendue aux confrères des Philippines et de Taiwan.

GALLERIE PHOTO

Nous vous faisons suivre le Message que P. Pessini (avec P. Aris Miranda, consultant pour le Ministère) a envoyé aux confrères de la Province de Philippines et de la délégation de Taiwan, au terme de la visite.

[Message du Supérieur Général à la Province de Philippines. ITALIEN ET ANGLAIS](#)

[Message du Supérieur Général à la Délégation de Taiwan. ITALIEN ET ANGLAIS](#)

Le Vendredi 6 mars, au Vatican, le Père Leocir Pessini a participé à l'atelier « *Assistance aux personnes âgées et soins palliatif* » organisé par l'Académie Pontificale pour la Vie. Il a présenté une relation intitulée « lignes directrices pour un bon accompagnement ».

[Télécharger ici la brochure](#)

Le lundi 9 et le mardi 10 mars, le Père Leocir Pessini et le Fr. José Ognazio Santaolalla (économiste général) ont participé à Naples à l'Assemblée générale de la province Siculo-Napolitaine.

GALLERIE PHOTO

Le vendredi 13 et le samedi 14 mars, le Père Leocir Pessini (avec le Père Gianfranco Lunardon) se rendra à Venise pour rencontrer en toute fraternité les Confrères de la

communauté de Lido-Alberoni, pour visiter les malades et pour rencontrer les administrateurs des structures.

Le dimanche 15 mars il rendra visite aux Confrères de la communauté de Bologne (Saint Michel in Bosco) qui assurent le service pastoral dans les Instituts d'orthopédie de Rizzoli.

A Rome (Maison généralice), du lundi 16 au mercredi 18 mars, P. Pessini présidera les travaux de la deuxième rencontre de la commission économique centrale (en collaboration avec le Fr José Ignacio Santaolalla, économiste général).

Du 24 au 27 mars, le Père Leocir Pessini se rendra au Costa Rica pour participer à un séminaire de pastoral et de Bioéthique. Après cela, il rendra une visite fraternelle aux confrères des communautés de l'Équateur.

Il célébrera la Pâques au Brésil et ensuite, à partir du 15 avril, il commencera la visite fraternelle à la Vice province de l'Inde.

Du 1^{er} au 12 avril, P. Gianfranco se rendra en Taïwan où il animera du 6 au 11 avril les exercices spirituels pour la communauté des confrères d'origine italienne.

RELIGIEUX DEFUNTS

« Voici à présent que s'estompent / les visages et les lieux, avec cette partie de nous- mêmes qui, comme elle le pouvait, les aimait / pour se renouveler, transfigurés, dans une autre histoire » T.S. Eliot.

PADRE FRANCISCO ALVAREZ

Nous partageons avec vous la réflexion de P. Jesús Maria Ruiz Iregoyen en mémoire de notre confrère Père Francisco Alvarez, mort à Tres Cantos (Madrid) le samedi 9 janvier 2015.

[Texte en italien](#)

[Texte en espagnol](#)

Texte en anglais

Le Père Emilio Stenico a été rappelé à Dieu le samedi 7 mars, dans la Communauté camillienne de Venezia-Lido.

P. Emilio a passé plusieurs années de sa vie en tant que missionnaire et formateur au Pérou.

« Maintenant ils vivent dans le Christ qu'ils ont rencontré dans l'Eglise, le Christ qu'ils ont suivi dans notre vocation et qu'ils ont servi dans les malades et les souffrants. Dans la foi que notre Seigneur, la Sainte Vierge Marie notre Reine, Saint Camille et nos confrères défunts les accueillent dans leur compagnie, nous prions pour eux en nous souvenant d'eux avec affection, estime et reconnaissance ».

SOUHAITS D'UNE SAINTE PAQUES AVEC LE SEIGNEUR RESSUSCITE

Nous voici à la mi-carême et les célébrations de la Pâque du Seigneur, cœur de notre foi, sont désormais proches! Aussi saisissons-nous l'occasion au nom du Supérieur général, des consultants et des confrères de la Communauté camillienne de Santa Maria Maddalena, pour vous adresser nos meilleurs vœux !

Cette année, notre carte de vœux s'inspire d'un haut relief de l'abside de notre belle église de la Maddalena : Noli me tangere (Francesco Gesuelli, sec. XVIII).

Tenez ferme (Jc 5, 8)

La souffrance de l'autre constitue un appel à la conversion, en ce sens que le besoin de mon frère me rappelle la fragilité de ma vie, et que je dépends de Dieu et de mes frères.

« Fac cor nostrum secundum cor tuum » : « *Rends notre cœur semblable au tien* ». Alors nous aurons un cœur fort et miséricordieux, vigilant et généreux, qui ne se laisse pas enfermer en lui-même et qui ne tombe pas dans le vertige de la mondialisation de l'indifférence ». Pape François.